

АКТ
приема-передачи имущества, принадлежащего Республике Крым

г. Симферополь

«26» марта 2014 г.

Мы, нижеподписавшиеся, Министерство топлива и энергетики Республики Крым в лице Министра Колобова Сергея Ивановича, с одной стороны, и Крымское республиканское предприятие «Черноморнефтегаз» в лице Генерального директора Харитонов Николая Борисовича, с другой стороны, в соответствии с постановлением Государственного Совета Республики Крым от 17.03.2014 №1758-6/14 «О вопросах энергетической безопасности Крыма», распоряжением Совета министров Республики Крым от 17.03.2014 №165-р «О создании Крымского республиканского предприятия «Черноморнефтегаз», с учетом приказа Министерства топлива и энергетики Республики Крым от 20.03.2014 №3 «О вопросах управления имуществом КРП «Черноморнефтегаз» составили настоящий Акт о том, что Министерство топлива и энергетики Республики Крым как орган управления передает, а Крымское республиканское предприятие «Черноморнефтегаз» принимает в хозяйственное ведение имущество, принадлежащее Республике Крым, согласно приложений №№1-30.

Министерство топлива и
энергетики Республики Крым
идентификационный код
юридического лица 010026
юридический адрес: 295053,
Республика Крым,
г. Симферополь, ул. Киевская, 1а



С.И. Колобов

Крымское республиканское
предприятие «Черноморнефтегаз»
идентификационный код
юридического лица 010037
юридический адрес: 295000,
Республика Крым, г.Симферополь
пр.Кирова/пер.Совнаркомовский,52/1



Н.Б. Харитонов

В.И. Давидов

Е.М. Давидов

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TRANSLATION

ACT of Transfer and Acceptance of Property Owned by the Republic of Crimea

City of Simferopol

26 March 2014

We, the undersigned, the Ministry of Fuel and Energy of the Republic of Crimea, as represented by Mr. Sergey Ivanovich Kolobov, the Minister, on the one hand, and

The Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz”, as represented by Mr. Nikolay Borisovich Kharitonov, the General Director, on the other hand,

in accordance with the Resolution of the State Council of the Republic of Crimea No. 1758-6/14 dated 17 March 2014 “On the Issues of Energy Security of the Republic of Crimea”, the Instruction of the Council of Ministers of the Republic of Crimea No. 165-p dated 20 March 2014 “On the Establishment of the Crimean Republican Enterprise ‘Chernomorneftegaz’”, and with due regard to the Order of the Ministry of Fuel and Energy of the Republic of Crimea No. 3 dated 20 March 2014 “On Issues of Administration of Property Owned by CRE ‘Chernomorneftegaz’”, executed this Act confirming that the Ministry of Fuel and Energy of the Republic of Crimea as the managing body transfers, and the Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz” accepts and assumes responsibility for operational management of the property owned by the Republic of Crimea, in accordance with the Addenda Nos. 1-30.

Ministry of Fuel and Energy of the Republic of Crimea

Identification code of the legal entity 010026
Registered address: 1a Kievskaya Street,
Simferopol 295053, Republic of Crimea

/seal/ /signed/ S.I. Kolobov

Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz”

Identification code of the legal entity 010037
Registered address: 52/1 Kirovskiy
Avenue/Sovnarkomovskiy Lane, Simferopol
295000, Republic of Crimea

/seal/ /signed/ N.B. Kharitonov

/signed/

/signed/